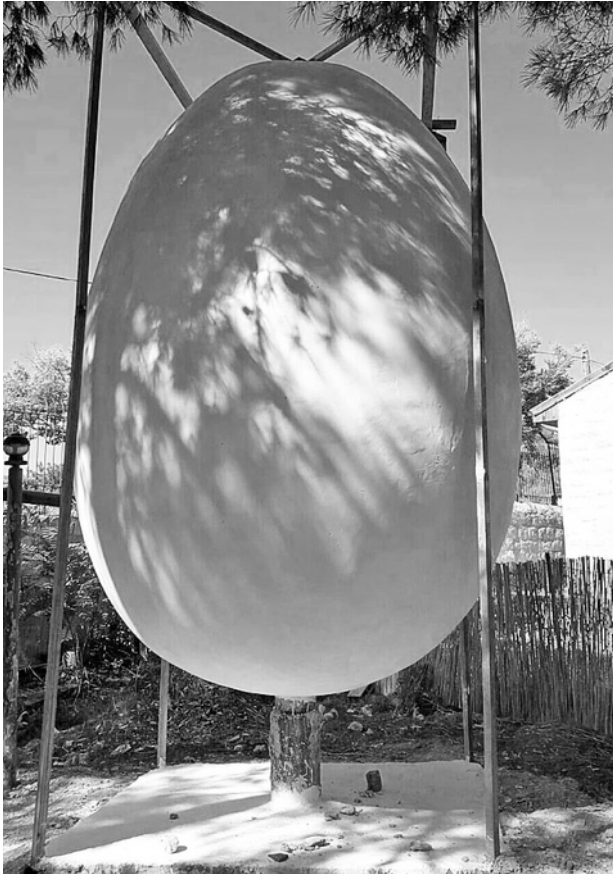


Mach mit beim Friedensprojekt OVUM in Jerusalem

Liebe Leserin, lieber Leser,



mein Name ist Armin Kölbli.

Ein von mir gebautes riesengroßes OVUM (=Ei) steht seit 2019 in Jerusalem auf dem Ölberg und soll nun im November 2021 gefüllt werden.

Das 5m hohe Ei ist aus Beton und soll Briefe von Kindern und jungen Menschen aus aller Welt aufnehmen. Bisher gibt es schon ca. 2000 zum Teil auch liebevoll bemalte Mitteilungen zum Thema:

*Was erhoffst du dir von der näheren und fernerer Zukunft?
Was soll nicht vergessen werden? Was kannst du selbst für
die Zukunft tun, die du dir heute wünschst?
Was möchtest du nachfolgenden Generationen mitteilen,
deine Träume, Wünsche, Grüße oder Visionen?*

Bis Ende Oktober kannst du noch dabei sein mit einem solchen Brief an

**OVUM Förderkreis e.V.
Benquestraße 64, 28209 Bremen**

Das Ei wird nach der Befüllung fest verschlossen und soll erst in ferner Zukunft wieder geöffnet werden um die dann lebende Generation erfahren zu lassen, was eure Wünsche und Vorstellungen der Menschen in der Vergangenheit waren und was sich davon verwirklichen ließ.

Nun habe ich noch ein - viel kleineres - Kunstwerk in diesem Zusammenhang geschaffen:

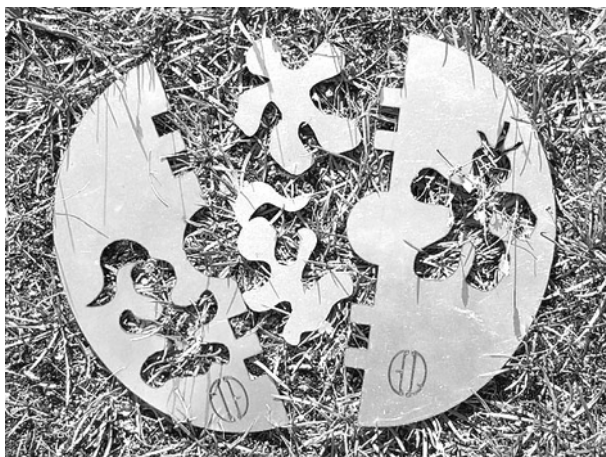
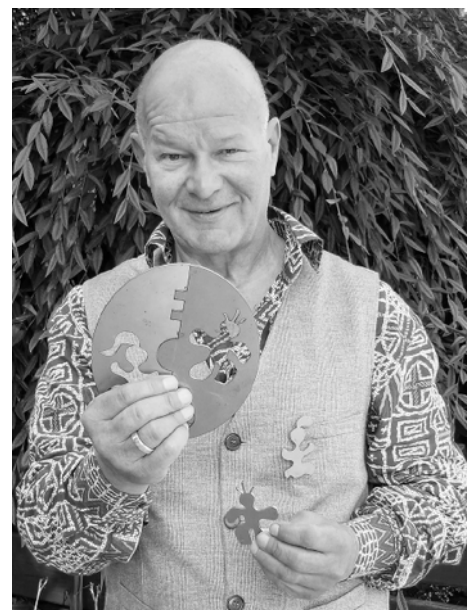
Den „Schlüssel“ (engl. „Key“) aus Stahl zu diesem Ei.

Den gibt es nur einmal und er besteht aus zwei verzahnten Hälften sowie aus zwei daraus ausgestanzten Kinderfiguren. Eine Hälfte bekommt die *Hand-in-Hand School* in Jerusalem, die andere der Bürgermeister der Stadt.

Die beiden Kinderfiguren kommen ins Ei zusammen mit den Briefen. Die Schlüsselhälften aber werden sicher aufbewahrt, denn sie müssen wieder zusammengefügt werden, um irgendwann das Ei wieder öffnen zu dürfen. Und dann müssen auch die Kinderfiguren im Ei in den OVUM KEY passen.

Auf den nächsten Seiten findest du den OVUM KEY und die Figuren, die du ausschneiden und bemalen kannst sowie ein - fast - leeres Blatt, auf dem du deinen Brief für das OVUM schreiben kannst.

Denke dran, den Brief auch für dich zu kopieren und ihn zusammen mit einer von dir gestalteten Schlüsselhälfte oder Kinderfigur gut aufzubewahren, damit vielleicht auch noch deine Kinder und Enkel später einmal nachlesen können, was du im Jahre 2021 geschrieben und gemalt hast.



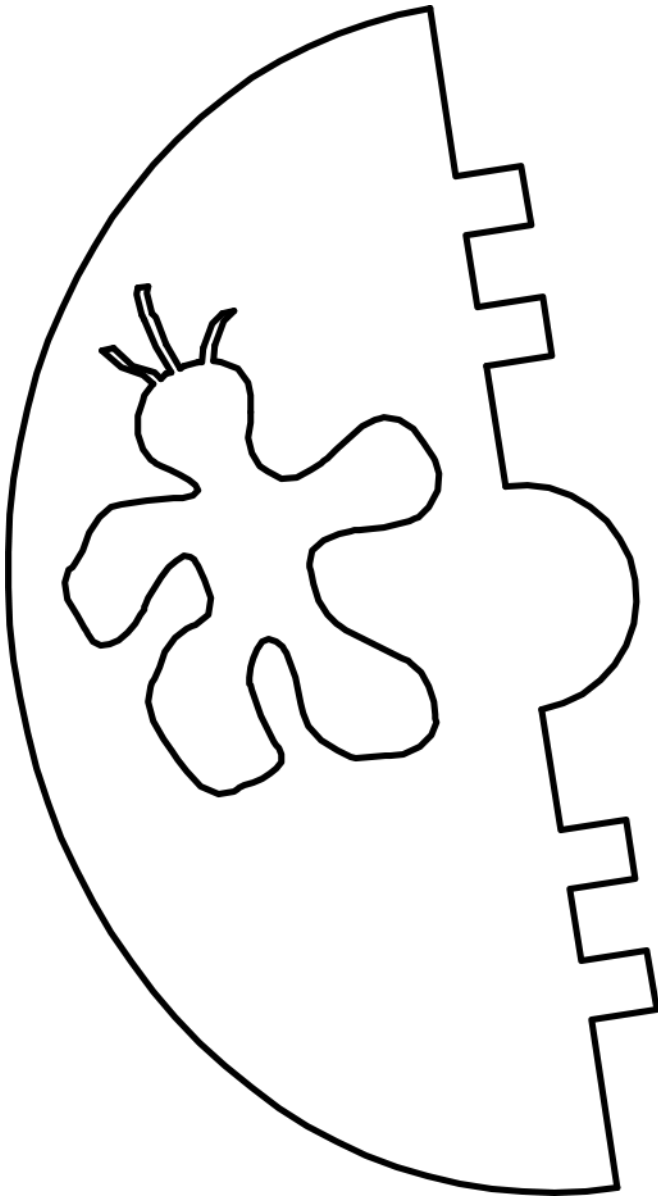
Dein Armin Kölbli

Mehr Info auf www.ovum4jerusalem.com

Was erhoffst du dir von der näheren und fernerer Zukunft? Was soll nicht vergessen werden?
Was kannst du selbst für die Zukunft tun, die du dir heute wünschst?
Was möchtest du nachfolgenden Generationen mitteilen, deine Träume, Wünsche, Grüße oder Visionen?

Ort: _____ Datum: _____



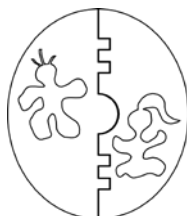


The OVUM Key

- Cut the sheet along the line into two halves. Give one half to another person.
- Each of you now designs their half according to their ideas: colours, additional drawings etc.
- **Don't** look at the other person's sheet.
- When finished cut out your key-half.
- Put the halves together and put or stick them onto another sheet of paper.
- Your joint work of art is finished!

Keep your half in a safe place!

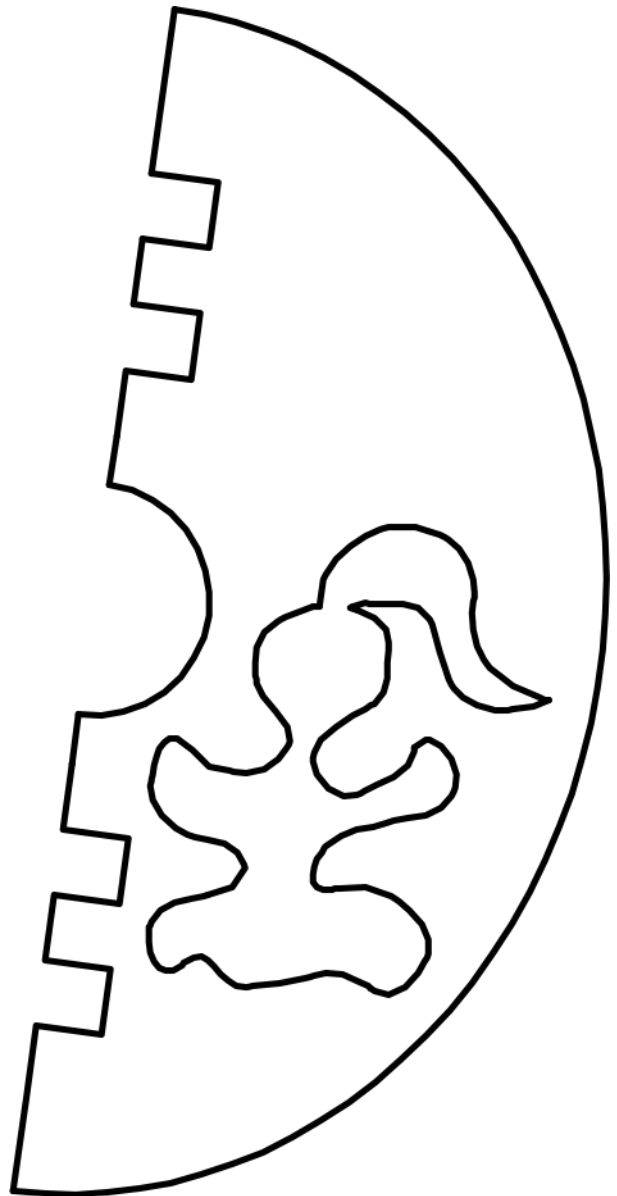
www.ovum4jerusalem.com



Der OVUM Schlüssel

- Schneide das Blatt entlang der Linie in zwei Hälften. Gib eine Hälfte einer anderen Person.
- Jede(r) gestaltet nun seine/ihre Hälfte nach seinen/ihren Ideen: Farben, weitere Zeichnungen etc.
- Schau dabei **nicht** auf das Blatt des/der anderen.
- Wenn du fertig bist, schneide deine Schlüsselhälfte aus.
- Fügt die beiden Hälften zusammen und legt oder klebt sie leicht auf ein Blatt Papier.
- Fertig ist das Gemeinschaftskunstwerk!

Bewahre deine Hälfte an einem sicheren Ort gut auf!



Tipp:

- In der Klasse vergleiche deine Hälfte mit den anderen. Welche sehen zusammen am besten aus?
- In class compare your half with others. Which ones look best together?

